

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
E. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Hosszu az ut

A kisebbségi jogok egykori bátor harcosától az albaiuliai határozatok hozatalán keresztül a numerus valahihirdetéséig és a jobboldali fascizmus országéig vezet. Vaida azonban megtette az utat. És csodálatos módon nem a kitartlan ifju eszmei vezérfonala változott, hanem a pártfőnökségen és kormányelnökön keresztül az akkor határára mutat olyan elmassagot, hogy álhatatlanságnak nevezjük. Vaida politikai irányváltozása, amely a tapogatózó, meg nem állapodott, a törvényi ifjuságnak szokott velejárója. Vaidát valami szorosan meg nem meghatározható antagonizmus a pártvezérségben, a régi tanítóból nagy országos párt főnöki szerepébe emelkedett politikussal szemben a féltékenységgel lendítette ki addigi politikai pályafutásának kerékvágásából és a pártot ötletszerien felkapott a numerus valahius vesszőparipájára, ez a furor valahius ragadja őt tovább és mind messzebb kerül a célkitűzésektől, amelyek egykoron jelentettek számára. Rövid néhány nap alatt olyan metamorfózisra ment keresztül, amelynek felelős államférfiak közt nem igen akadunk példájára. A legújabb híradások arról vélnek tudni, hogy Vaida és hívei nemcsak a fascista Gogával, hanem az antiszemizmusból a többségi pártokkal egyesülnek és megalakítják a hazafias frontot. És hiába beszél és magyarázza, hogy ő barátja a zsidóknak, szereti is őket, a zsidók nem bíznak az ő színterében, amelynek ő maga a vezető karok a lélekzetével a féltékenységtől fosztják meg őket. Más szakmák úgy is mondhatnók, hogy bizalmatlanok az olyan szeretővel szemben, aki igazságos fagságok emélen éveken keresztül a fős adományokat fogadott el és most szívesen akarja venni tőlük annak a leltárát is, hogy az ezen milliók alapját képező munkájukat ők maguk folytathassák. Azonban nemcsak a zsidósággal, hanem a többi nemzetkisebbséggel szemben is ha lehetséges — még intranzigensebb a lelki beállítottsága. Csodálatos, hogy az szinte hetek előtt méztől csöpögő kijelentéseket tett a romániai nemzetkisebbségekkel és elsősorban a magyarsággal szemben, most egyszerre ellenük forduljon. Vaida ha a proporcionáltság, az arányosság elvének megvalósítását követeli az összes funkciókban, úgy ebben százszázalékosan a véleményen vagyunk vele. Ennek az elvnek az országos elvnek a gyakorlatba való átvitelét csak nyerhetünk. Félünk azonban, hogy Vaida a numerus valahiusat nem így gondolja és meggyőződéseinek gyors változásait figyelemmel kísérve, ez az aggályunk okolt is. Az elképzeléstől a megvalósításig az ut igen hosszú. Legalább olyan hosszú, mint a demokratikus egyenlőségért küzdő fiatal Vaidától a fascista vezérségig tartó öreg Vaidáig. És ez a kérdésműlt politikus nem megy a szomszédba, ha kiforsra van szüksége. Ilyen az a vallomása, hogy az erőskezű Vaida már miniszterelnök korában meg akarta fékezni a nemzetkisebbségek előretörését, de ebben néhány antisztiszviselő bojkottja megakadályozta. Vaida erős kezét nem úgy tanulták megismerni, mintha annak lendületét „néhány alantasz viselő bojkottja” megakadályozta volna. Mi Vaidának ezen változásait g-dásban csak az öregségnek azzal a vakran tapasztalt felteltámadó élettségével

Németország ellenez mindenféle paktumot melyben Oroszország is résztvesz

A lexikon szerint Stresa az olasz Novara tartományban fekszik, a Lago Maggiore partján, lakosainak száma 2658, keresett üdülőhely és arzenfürdő. Fekvése csodaszép, villái, szállodái gyönyörűek. Stresába indulnak ma Anglia, Franciaország és Olaszország miniszterelnökei. Rajtuk kívül odautaznak a három ország külügyminiszterei, szakértői és egyéb tanácsadói is. Azonkívül a világ minden tájáról száz meg száz újságíróval rohog az expresszvonat Stresa felé. Öröndetes volna, ha Stresában röppentének föl a galambot, amely a világnak a béke olajját hozza.

Mussolini olasz miniszterelnök napok óta Forliban tartózkodik, ahonnan ma este Stresába érkezik. Személyesen fogadja a külföldi államférfiakat mint házigazda.

Flandin francia miniszterelnök és Laval külügyminiszter ma reggel indulnak el Stresába vonaton. Macdonald angol miniszterelnök és Simon külügyminiszter ma délelőtt tíz órakor kelnek utra és pedig légköri kedvező viszonyok esetén repülőgépen, ellenkező esetben pedig vonaton.

tatni.

Titulescu román külügyminiszter, aki egy hét óta Párisban tárgyalásokat folytat, tegnap felkereste Custozza párisi olasz nagykövetet, akivel egy óra hosszai tárgyalta.

A látogatásnak nagy politikai fontosságot tulajdonítanak, mert az az olasz-jugoszláv kapcsolatokkal áll összefüggésben. Titulescu tegnap Flandinnal is tárgyalt.

Az angol minisztertanács hír szerint elfogadta Macdonaldnak a stresai konferenciára elé terjesztendő következő két pontját:

1. A stresai konferencia jelentése ki az európai határvonalak sérthetetlenségét.
2. Állapítsa meg a támadó elleni rendszabályokat.

Az angol minisztertanács szó volt Ausztria függetlenségéről, valamint a dunai paktum létesítéséről is.

Simon angol külügyminiszter az alsóházban tegnap nyilatkozott berlini megbeszéléseiről. Hitler kijelentette, hogy Németország 550.000 főnyi szárazföldi hadsereget, az angol hadihajóraj tonnantartalma harmincöt százalékanak megfelelő hajórajt, továbbá Anglia, Franciaország és Olaszország repülőflottáival egyenlő repülőflottát kíván. Hangsúlyozta azonban, hogy ezek a számok megváltoznak, ha Szovjetország hadikészülődései bebizonyosulnak.

Németország mindenféle paktumot ellenez Szovjetország részvételével.

Simon azután beszámolt a moszkvai és varsói tárgyalásokról is. Szovjetország a keleti paktum mellett foglal állást. Lengyelország pedig megvizsgálja, vajjon a keleti paktum összeegyeztethető-e a szomszédos államokkal kötött szerződéseivel.

Mussolini félti államférfiui tekintélyét

Angol politikai körökben a világbéke állását pesszimiztikusan ítélik meg. Ugy tudják, hogy a stresai konferenciát utolsó erőlködésnek tekintik az európai béke megmentésére. Mussolini üzenetet küldött Londonba és az angol kormány részéről garanciát kíván arra nézve, hogy a stresai tanácskozás nem kerül olyan mederbe, ami az ő államférfiui tekintélyének árthatna.

A konferencia elnökségét csak abban az esetben hajlandó vállalni, ha ezt a biztosítékot meg-

kapja.

Mussolini üzenetének hangja felette barátságos.

A francia politikusok véleménye szerint a Népszövetség szellemének megfelelő egységes politika mindinkább háttérbe szorul. Franciaország azon a véleményen van, hogy a három nagyhatalom együttműködése igen kívánatos, azonban nem teljesen kielégítő.

Eppen ezért szükségesnek tartja, hogy Oroszországot és a kisántantot is belevonják.

Titulescu tárgyalta a párisi olasz nagykövettel

A stresai konferencia előtt mindenestre érdekes Baldwin angol államférfi nyilatkozata, amelyet egy politikai gyűlésen tett. Szerinte a józan szemléltőre Európa az örültek háza benyomását kelti. Mindenki lefegyverkezésről beszél, holott mindenki fegyverkezik és közben hangoztatja, hogy nem gondol a háborura.

Anglia nem akar háborút és nyomosan figyelmeztet mindenkit, hogy Európának a háborura semmi szüksége nincsen.

A Times szerint Macdonald és Simon részletesen ismerik már a német javaslatokat, amelyek a következők: 1. Németország hajlandó a nyugati államokkal légi paktumot kötni. 2. Németország hajlandó belemenni a fegyverkezés minőségi és mennyiségi korlátozásába. 3. Németország beleegyezik a fegyverkezés nemzetközi ellenőrzésébe. 4. Németország kész valamennyi állammal — Litvánia kivételével — még nem támadási szerződést kötni. 5. Németország hajlandó a kelet-európai államokkal a meglévő megnemtámadási szerződéseket több oldali szerződéseké átvaltoztottatni.

mon részletesen ismerik már a német javaslatokat, amelyek a következők:

1. Németország hajlandó a nyugati államokkal légi paktumot kötni. 2. Németország hajlandó belemenni a fegyverkezés minőségi és mennyiségi korlátozásába. 3. Németország beleegyezik a fegyverkezés nemzetközi ellenőrzésébe. 4. Németország kész valamennyi állammal — Litvánia kivételével — még nem támadási szerződést kötni. 5. Németország hajlandó a kelet-európai államokkal a meglévő megnemtámadási szerződéseket több oldali szerződéseké átvaltoztottatni.

tottatni látszott mozgalom új erőre látszik kapni. Ha most még újabb tápot kap olyan hírekkel is, hogy Vaida, Goga és Cuza triumvirátussá alakul, akkor egy szép napon ki fog derülni, hogy a hidrának levágott egy feje helyébe több új fej nőtt. Minden akció reakciót szül és a kormányynak minden oka megvan gondolkozni azon, hogy ezt a reakciót az akció megszüntetésével,

vagy pedig újabb ellenhatással ellensúlyozza. Bár ha Vaida késői másodvirágási fejlődése az utóbbi hetek tempójában halad, úgy minden reményünk meglehet, hogy végül vagy teljesen elveti a súlykot, vagy talán visszatalál oda, ahonnan néhány évtized előtt elindult. Csodákat nem várunk, de meglepetések még érhetnek. Vaidáról van szó

VALÓTLAN HIREKET TERJESZTETT.

Danzigban letartóztatták Zank Joel újságíró, több angol lap tudósítóját, aki lengyel állampolgár. Megállapították, hogy rendszeresen valótlán hírekkel és felfújt szenzációkkal árasztotta el az angol sajtót. A lakásán tartott házkutatás alkalmával bizonyítékot találtak arra, hogy százötven esetben adott le hamis híreket. Legutóbb ő volt az, aki Londonba táviratozta azt a hírt, hogy Góbbels ellen merényletet akartak elkövetni.

Véres közelharc a kommunistákkal. Szófia egyik külvárosában a rendőrség üldözőbe vett három kommunistát, akiknek sikerült egy lakatlan házba menekülni. A rendőrség felszólította őket megadásra, mire a kommunisták sortűzzel és bombákkal válaszoltak. Formális harc fejlődött ki, amelynek során egy kommunista és egy rendőr meghalt. Később a házban a lövöldözés megszűnt és a rendőrség benyomult az épületbe. Kiderült, hogy a kommunisták egy hátsó kijáraton elmenekültek.

A Skoda-szerződés és a közigazgatási törvény foglalkoztatták tegnap a parlament tagjait

A kamara tegnap befejezte annak a törvényjavaslatnak a vitáját, amely felhatalmazza a kormányt, hogy a Skoda-művekkel új szerződést kössön. A kamara a törvényjavaslatot 117 szavazattal megszavazta. Azután Saveanu kamarai elnök mondott emlékiratbeszédet Bessarabiának Romániával való egyesülése tizenhetedik évfordulóján. A kormány nevében Inculet belügyminiszter tartott ünnepi beszédet, míg Pamfil Seicaru sajnálkozását fejezte ki, hogy a kamara termezében az ülésen jóformán üres maradt.

Modreanu a vasipari tröszt ellen beszélt és hangoztatta, hogy a trösztre nem vetettek ki fogyasztási illeket.

Urziceanu ujból Paximadet, a fővárosi rendőrség forgalmi osztályának vezetőjét támadta, akit Jucea alminiszter vett védelmébe.

Serdici a Tarnava Mare megyei prefektus visszaéléseit tette szóvá és felgyesztését követelte.

Franasovici közlekedésügyi miniszter azután benyújtotta a gabonaértékesítésre vonatkozó törvényjavaslatot.

Robucuzista azt fejtegette, hogy a diakincidensek alkalmával a zsidó orvos-tanhallgatók megtámadták a keresztény diákokat, akik kénytelenek voltak védekezni. A letartóztatott diákok szabadlábra helyezését kérte.

Fővárosi jelentés szerint

a Skoda-ügyben megfogalmazott határozati javaslat vitáját valószínűleg április 13-án folytatják le és azt be is fejezik.

Ezzel a parlament ülészaka is véget érte.

A szenátus tegnap két ülést tartott. A délelőtti ülésen Inculet belügyminiszter benyújtotta a Skoda-szerződést tartalmazó törvényjavaslatot, majd a közigazgatási reformjavaslat vitáját folytatták. Elsőnek Orleanu szólalt fel, aki rámutatott arra, hogy a tartományi kormányzóságok megszüntetése üdvös volt, mert

ezek autonómiája a felsőbb államérdekeket veszélyeztette.

Patraulea a decentralizáción alapuló törvény előnyeit részletezte. Hangoztatta, hogy a községek jövedelmei olyan csekélyek, hogy azokkal a községek fejlődése nem biztosítható.

Patraulea a községi jegyzők helyzetével foglalkozva ama véleményének adott kifejezést, hogy ezeket a tisztviselőket ki kellene venni a prefektus hatásköréből.

Alimanisteanu előadó válaszolt azután az egyes felszólalóknak, majd Inculet belügyminiszter hangoztat-

ta, hogy

a liberális párt a parasztságot támogatja és a megillető helyre kívánja juttatni.

A törvényjavaslatot végül is általánosságban elfogadták és megkezdték annak szakaszonkénti vitáját.

A délutáni ülésen Diaconescu tiltakozott a technikai szakoktatás egyszerűsítésére vonatkozó javaslat ellen, majd a szerencsejátékokra vonatkozó javaslat vitáját kezdték meg. Oanea szenátor kérésére Costinescu egészségügyi miniszter kijelentette, hogy a je-



Minden elfelejtés után...

... a kést, villát, kanalat megtisztítjuk. Hát a fogakat? Ezeknek is elmaradhatatlanul szükséges a rendszeres takarítás

NIVEA fogszívótároló

ápolja fogait reggel, este, sőt minden étkezés után is. Ragyogó fehér fogak és tiszta lélegzetet tanuszkodnak a Nivea-fogszívótároló jószágai és hatásai

BEICHERD & Co. S. A. R. BRASOV

LEI 29
a nagy tubus

Hetven éves

Lakatos Ottó aradi katoli plébános

Lakatos Ottó minorita atya, római katolikus plébános most ülte hetvenedik születésnapját. Ez alköböl hívei az aradi Katolikus Kör karményezésére nagy ünnepséget rendeztek. A jubileumi ünnepély, amelyen F. Ágoston megyés püspök is részt vett, aradi minorita kulturház nagyteremében folyt le. Az ünnepeltet, akit küldő hívt meg, elsőnek Parecz Béla dr. képviselő üdvözölte a Katolikus Kö az egyházközség nevében. Rámut Lakatos Ottó áldásdus működéséről, amelynek folyamán nemcsak a templomban munkálkodott, hanem az egyeteken és iskolák egész sorát létesítette. Azután üdvözölte a jubilánst a különböző vallásos egyesületek küldöttel Lakatos Ottó meghatva mondott köszönetet az ünneplésért. Utána P. Ágoston püspök szólalt föl, méltatóan üdvözölte Lakatos Ottó érdemeit és még hosszukort kívánt neki.

A kisebb gyermekek

beoltására szintén most kerül a

A közeledő husvétii szünetre való tettel a városi főorvosi hivatal megváltatta a vörheny és a diftéria elleni vértások sorrendjét, amennyiben elhatározzák, hogy az egy és nyolc év közötti gyermekek beoltását már most megkezdik. Azo gyermekek, akik még nem iskolakötelkülön kéri a szülőket, hogy felhívásán a kitűzött időben és helyen jelenjen meg a gyermekükkel. Eddig mintegy nagyobb gyermeket oltottak be, akik csak egynél mutatkoztak erősebb reakcióknak, amelyeknél az oltás hatása még gyengékezt ezért félelemre, vagy bizalmatlanságra csen ok. Azon szülők, akik gyermekeiket kötelező oltás alól kivonják, büntetést teszik ki magukat. Az oltások sorrendjékövetkező: az első kerületben április 11-én délután három órakor Todan dr. oltja be a gyermekeket a Gen. Grigocu-utcaiban levő elemi iskolában. A más kerületben Petculescu dr. április 11-én délután három órakor a Maioru-utcai iskolában, Stefanovici dr. április 16-án délután négy órakor a Barnatiu-utcai elemi iskolában és Bontila dr. április 11 és 18-án délután két órakor a Petculescu elemi iskolában. A harmadik kerületben Bánfi dr. április 13-án délután három órakor a Piata Lahovarin levő elemi iskolában, a negyedik kerületben Pin Vasile dr. április 15 és 16-án délután három órakor a Vacarescu-utcaiban levő községi iskolában, míg az ötödik kerületben Ratiu orvos végzi az oltásokat április 15-én után egy órakor az Avram Iancu-téren elemi iskolában.

SPIRA

Nagy választék

prima, modern butorokban

Régi butorok modernizálását olcsón vállalja

Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand

Legújabb tavaszi nőikabátok, nőicuhák

Radó

Legnagyobb választék, legolcsóbb árak, legjobb minőség

divatáruházában

Timisoara, Bulv. Regele Ferdinand

A megüresedett református lelkészi állásra pályázat mellőzésével Elekes Gyula lelkészt hívják meg

A református egyházközség presbiteriuma összeült, hogy eldöntse, vajjon a megüresedett lelkészi állást egyszerű meghívás, vagy pedig pályázaton történő választás alapján töltsék-e be. A presbiteriumi ülésen Nemes Elemér lugoji református lelkész elnököt. Hosszas tanácskozás után úgy döntöttek, hogy az egyházközség nem ír ki pályázatot, hanem Elekes Gyula lipovai lelkészt hívja meg. Ezt a határozatot néhány hét múlva az egyházközségi közgyűlés elé terjesztik és nem kétséges, hogy a közgyűlés az elhatározást örömmel veszi tudomásul.

Elekes Gyula nem ismeretlen az itteni

reformátusok előtt. Kilenc esztendőn keresztül városunkban mint segédlelkész működött. Jó hitszónoknak, buzgó hitoktatóknak bizonyult, aki azonban szociális téren is serényen működött. Megszervezte a vasárnapi iskolát és az ifjúsági egyesületet. Eppen ez a működése volt alapja annak a bizalomnak, amely most feléje irányult. Másfél esztendő előtt Lipovára választották meg lelkésznek. Akkor sajnálkozással látták távozni, most annál nagyobb örömmel várják vissza. Elekes Gyula erdélyi származású, de működésével már teljesen bánágivá lett.

A konverziós törvény kedvezménye az egyházi ingatlanokra is vonatkozik

A timisoarai magyar baptista egyházközség öt év előtt imaházát vásárolt, melynek vételárát kölcsön útján fedezte. Az akkor még virágzó Pallas banktól többszáz ezer lei váltókölcsönt vett fel, melynek felét a hívők adományaiból vissza is fizette. 1933-ban a nehéz gazdasági viszonyok miatt nem tudott törleszteni, hanem csak a kamatokat fizette. Közben a Pallas bank is megszűnt és a váltók a Nemzeti Bankhoz kerültek, amely a váltókat 1933-ban peresítette is. Ekkor már érvényben volt a konverziós törvény, melynek alapján a baptisták ügyvédjük, Várnay Elemér dr. útján szintén kérték a törvény kedvezményét rájuk is kiterjeszteni. Várnay Elemér a váltókereset ellen beadott kifogásaiban azzal érvelt, hogy a kölcsön olyan időből származik, amelyre a kon-

verziós kedvezmény már létezett és ha a világi ingatlantulajdonosokra vonatkozik, ugy vonatkozik az imaház céljaira szolgáló ingatlanra is.

A per folyamata alatt megjelent a múlt évi újabb konverziós törvény, amelynek szelleméből már kiderült az, amit Várnay Elemér vitatott, hogy a kedvezmény az egyházi ingatlanokra is kiterjed. Hosszas tárgyalások után a timisoarai törvényszék is elfogadta Várnay Elemér érvelését és kimondta, hogy a konverzió kedvezménye az egyházközségekre is kiterjed. A bíróság a Nemzeti Bank váltókeresetét elutasította és kimondta, hogy a baptista egyházközség is csak a konverziós törvényben előírt feltételek mellett köteles adósságát törleszteni. A timisoarai törvényszéknek ez az elvi jelentőségű döntése jogerős.



Amikor a tisztviselő érte a rendeletet

A posta nemrég rendeletet adott ki, melynek értelmében csak azokat a leveleket kézbesítik, amelyekben a helységnevet a posta tisztviselőnek, akik még a földön fekvő városok részére is helységnevet követelnek. Egy helyi újságos ajánlott levelet küldött a postára. A címzett neve alatt ott állott a postatisztviselő neve: Hofgastein, Ausztria. A postatisztviselő visszadotta a levelet, hogy tessék a helységnevet románul írni. Azonban Hofgastein román név. Ezt csak hosszas magyarázat után értette meg a postatisztviselő, valamint azt is, hogy a postaigazgatóság nemcsak a hivatalnokokat ültetne a munkára, akik a kiadott rendeletek betartására ügyelne, de konyitsanak valahát a földrajzhoz is.

A nagy hadvezér születésnapja alkalmából

Ma egész Németország nagy lelkeséggel ülte meg Ludendorff tábornok születésnapját. Németország nagy részéből igen sokan érkeztek tegnap hajóoroszági Tutzing városkába, jelenleg Ludendorff lakhelye. Ludendorff számos küldöttség és előkelő személynél kereste föl és tolmácsolta jókívánságait. Az összes németországi kaszárnyák vezetői jelen voltak. A különleges csapatok küldöttségeiből alakult disztingált felvonulást Ludendorff előtt, majd a tábornok, birodalmi hadügyminiszter mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy a kötelező katonai szolgálat bevezetésénél a német hadsereg ugyanolyan felelősséget vesz, mint volt ezelőtt és aminő háború alatt Ludendorff irányítása mellett ment meg a levegőben. A repülőgépek nagy szerepe az utolsó repülőgép óriási sikert értett el Ludendorff előtt. Ez a repülőgép volt a német légi haderő hódolata a nagy hadvezérnek.

Ma fejezik be a magyarországi választásokat

A magyarországi választásokat ma fejezik be az utolsó kerületekben. Ugyanakkor ma kell nyilatkoznia a két helyi választott képviselőnek, hogy megkapta-e a mandátumukat kívánják megtartani. A két képviselő, akit Abádszalókon szegeden választottak meg, az utóbbi mandátumot tartja meg, míg Abádszalókon személyi titkárát, Petneházy Istvánt a választás elutasította. A szegedi választás után a szentesi mandátumról. Szentesen az új választáson az egységes párt állít jelöltet és ott a független kisgazdák párt Hegyegi Kiss Pált jelölte. Debrecenben az ajánlásnál kiesett. A budapesti három nagy kerületben a szavazatok összeszámolását még mindig nem fejezték be. Valószínűnek látszik, hogy ezzel a munkával ma végeznek. Hódmezővásárhelyen a szociáldemokraták 5403, az agrár ellenzékiek 5022 és az egységes pártiak 5022 szavazatot adtak le. A város két mandátuma közül az egyiket Takács Ferenc szociáldemokrata, a másikat pedig Kun Éva agrárellenzéki kapta meg, aki az önkormányzat is képviselte Hódmezővásárhelyt. Az egységes párt jelöltje, Csányi Nagy András, kibukott.

Az egyenlő elbánás elvén csorba esik, ha valamely állam a kisebbségi kulturális intézményeket megszünteti

Albánia nemrég megszüntette a területén működő összes görög felekezeti iskolákat és egyéb kulturális intézményeket. Az albániai görög kisebbség ezt az ügyet a hágai döntőbírótság elé vitte. A döntőbírótság kimondotta, hogy nem lehet megfosztani saját intézményeitől egy kisebbséget és arra kényszeríteni, hogy gyermekeit nem saját anyanyelvű iskolákban járassa. Az egyenlő elbánás

elvén — mondja a hágai döntőbírótság határozata — csorba esik, ha valamely állam a kisebbségi kulturális intézményeket megszünteti, vagy pedig azokat állami intézményekkel akarja helyettesíteni. Az érdekes határozat meghozatala a hágai döntőbírótság teljes ülésén történt. Nyolc bíró a határozat mellett szavazott és csak négy foglalt ellene állást.

Tizenkét dum-dum golyóval megölte tettenért hűtlen feleségét és ennek szeretőjét

Borzalmas családi dráma játszódott le az elmúlt év január 26-án éjszaka, amikor Jurchita Rusalim caransebesi gazda tizenkét fegyverlövésrel megölte a feleségét és ennek szeretőjét, akiket a Teiuson levő szállásán bizalmas kettesben tetten ért. Jurchita hajnali három órakor ért a ház elé és betekintve az ablakon, ott látta a feleségét Cornea Filip nevű gazdával. Jurchitát úgy elfogta az indulat, hogy lekapta válláról a farkasok miatt magához vett fegyverét és tizenkét lövést adott le a szerelmes párra. A tizenkét dum-dum golyó borzalmasan összeroncolta a bűnös asszonyt és szeretőjét, akik mindketten

nyomban meghaltak. A szörnyű vérengzés után Jurchita önként jelentkezett a caransebesi rendőrségen. A törvényszék felmentette Jurchita Rusalim gazdát, azaz az indokolással, hogy felesége hűtlensége annyira megrendítette, hogy nem volt beszámítható állapotban, amikor borzalmas tettet elkövetett. Az ügyész felelőssége folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amely tegnap hirdette ki ítéletét. A tábla megváltoztatta a törvényszék ítéletét és az enyhítő körülmények figyelembevételével Jurchitát egy évi börtönrre ítélte, aki semmisségi panaszt jelentett be.

Francia divatselyem-ajándékok megérkeztek.

Pabrilla, Mélange, Cloqué, Grain d'Orange, Taffetek, Imprímék dúd választékban

DORNHELM JENŐ R.-T.

nagykereskedésében
I., Bulevardul I. G. Duca 3.

Elvi jelentőségű döntés két hivatalvesztésre ítélt tisztviselő ügyében

Mederus és Hientz német nemzetiségű mediási kórházi tisztviselőket a sighthoari törvényszék fegyelmi bírósága elé állították, mert a kisebbségi tisztviselők részére elrendelt legutóbbi román nyelvvizsgán elbuktak. A fegyelmi bíróság előtt Mendel Jenő dr. védő kifejtette, hogy a tisztviselői statutum végrehajtási utasításának harmincegyedik szakasza értelmében azok a kisebbségi tisztviselők, akik a törvény életbe léptetésekor hivatalban voltak; kötelesek voltak az 1924. évben megtartott vizsgán igazolni román nyelvtudásukat. Azokat a tisztviselőket, akik akkor nem

feleltek meg, még akkor eltávolították a helyükről. A két tisztviselő 1924-ben sikeresen vizsgázott a román nyelvből és arról bizonyítványt is kaptak. Tavaly szeptemberben ennek folytán jogalap nélkül benyújtották őket újabb nyelvvizsgára. A közoktatásügyi törvények szerint az ötös nem jelent még elégtelent, a miniszternek tehát annál kevésbé volt joga a tisztviselőkkel szemben az elégséges eredmény jegyét hatásra felemleni. A fegyelmi bíróság magáévá tette a védő érveléseit és a két kórházi tisztviselőt felmentette a fegyelmi vétség vádjától.

A férjgyilkos asszony bevallotta a bíróság előtt, hogy férje holttestét feldarabolta és egyes részeit különböző helyeken elrejtette

A pestvidéki törvényszék Mendelenyi-tanácsa tegnap kezdte meg a férjgyilkos Bognár Istvánné bűnének tárgyalását. Bognárné kívül Pécsi Sándorné, a gyilkos asszony unokanővére is a vádlottak padján ül, mint bünségéd. A vád szerint Bognár Istvánné Alagon 1933 december 27-én, előre megfontolt szándékkal meggyilkolta férjét, Bognár István hentesmestert.

A gyilkosság idején Bognár aludt, az asszony egy Flaubert-puskával kétszer rálőtt, majd hentesbárdal többször fejbeverte.

A holttestet azután feldarabolta és Alsó-

gödön, Alagon és Újpesten rejtette el az egyes darabokat. Pécsiné ellen az a vád, hogy ő adta a pusztát Bognárnénak és tanácsolta neki, hogy ölje meg a férjét.

Bognárné bűnösnek mondja magát, azonban tagadja, hogy a gyilkosságot előre megfontolt szándékkal követte volna el. Elmondja, hogy férje állandóan verte és azzal fenyegette, hogy megöli.

Az elnök közbeszólt: Tanuk vannak rá, hogy éppen maga volt az, aki a férjét gyakran megverte és egyszer úgy összekarmolta, hogy négy napig nem tudott kimenni.

Bognárné folytatja vallomását és elmondja, hogy december 27-én este férje ismét megverte, mire lement a lakás pin-

AZ INKOLÁS
GYERMEKET
MEGHÜLLÉSTŐL
ÖVIA A
DIANA
SŐBŐRSZESZ



céjébe, ahol a Flaubert-puskát tartotta, amelyet Pécsinétől kapott és amelynek kezelésére fia tanította meg.

A puszkával felment a hálószobába és az ajtóból rálőtt férjére. Amikor látta, hogy férje az első lövés után még kinlódik, újból rálőtt, hogy ne szenvedjen.

A holttestet azután dűnyhával takarta le. Másnap Pécsiné tanácsára szétdarabolta a holttestet, előbb azonban bort forralt magának, hogy kellő bátorsága legyen. A fejet hentesbárdal vágta le és betette a tüzhelyre, hogy elégesse. A vértől azonban a tüz elaludt. Azután szétdarabolta az egész holttestet és a darabokat elrejtette. Tagadja, hogy a gyilkosságról a fia tudott volna, vagy abban segédkezett volna.

Pécsiné tagadja, hogy Bognárnénak tanácsolta volna a gyilkosságot.

Nem felel meg a valóságnak az sem, hogy segédkezett volna a hulla darabjainak elrejtésében.

Pécsinét erre szembesítették Bognárnéval. Mindketten megmaradtak állításuk mellett.

Dobra kerültek

Napoleon levelei

Napoleon levelei és különböző írásai dobra kerültek tegnap Londonban. Megnehezült az idők járása és annak, aki ezeket a relikviákat őrizte, bizonyára nagyobb szüksége van egy kis pénzre, mint a nagy Napoleon kéziratára. Az irásokért kisebb-nagyobb összegeket fizettek be. A legmagasabb áron — háromszáz fonton — elkelt Napoleonnak az a levele, amelyben arra kérte feleségét, Mária Lujzát, látogassa meg őt Elba szigetén. Egy másik levélért, amelyben a császár arra kéri Mária Lujzát, hogy a maga és fia egészségére vigyázzon, kétszázötven font folyt be. Eladásra került Mária Lujzának egy százkilenc oldalas utazási naplója is, amely szintén kétszázötven fonton kelt el.

* Páratlan érdeklődés nyilvánul meg a kis harmónikás művészek hangversenye iránt. Az apr. 22. és 23-án, a városi színházban tartandó, 30 tagú harmónikászenekar szereplése iránt városszerte nagy az érdeklődés, ami abban nyilvánul, hogy a jegyek nagy része már lefoglalt. Belgrádban és Zágrábban a helyes és kedves művészyerekek valóságos meghódították a közönséget. Az ezekre menő hallgatóság egyszerű megjelenése pedig még jobban serkentette a kis 6-10 év közötti művészeket. Mindegyikük igyekezett a legjobbat nyújtani és valósággal brilliáltak. Egy alkalommal kénytelenek voltak a kis harmónikások egy napon három hangversenyt adni, annyira megtett előző napon a szereplésük. A legjobb kiállítás van, hogy a kis harmónikások komoly műveltetet fognak nyújtani. A helybeli tanfelügyelőség engedélyt adott az összes iskoláknak, hogy a növendékeik mindkét előadást megtekinthetik. A szerb gyermekharmónikások előadásaira a jegyeket a színházi pénztár a jövő héten kezdi árusítani.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-63 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Április 8-tól április 14-ig városunkban
a következő gyógyszertárak teljesítik éj-
szakai szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Mercy-utcá-
ban levő Weisz gyógyszertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Dacilor-
uton levő Jahner Rudolf gyógyszertára.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Bulev.
Carolon levő Mária-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Vaca-
rescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kőváry-
Chioreanul József gyógyszertára és Frate-
lián Panajoth Ernő gyógyszertára állandó
éjszakai szolgálatot tart.

Itt a tavasz

megérkezett és most már itt is marad. Csál-
hatatlan bizonyítéka, hogy minden pocso-
lyában, tóban nászát üli a béka. A medve
talán tévedhet és Gyertyaszentelőkor nem
cammog vissza vackába, ha nem is látja a
saját árnyékát a napfényben. A golyák
megérkezhetnek a szokott időre és idehaza
szendvedhetik el az utóélet. Benedek, aki —
szákkal önti a meleget, megkésztetik a me-
leg öntésével. A béka azonban nem tévedhet
a szerelem idejének elérkezésében, mert ez
akkor következik be nála, amikor az első
erős napsugarak annyira fellelegítik a föld
felületét, amelyen hőmérsékletű talajréteg-
ben a béka telet. Kedves természeti törvény
a béka tavaszi ébredése a verőfényre. Bene-
dek napján még mélyeséges csend honolt a
pocsolyák felett és a tavak környékén. Nem
verték fel az est némaságát brekegő hang-
versenyükkel. Most aztán, amikor újult erő-
vel tör ki a meleg, ölelkező békapárok usz-
kálnak, jóleső együttérzésben, a vizek nap-
sugártól langyos-színén. Megkezdtek az esti
koncertet mámorosan lágy brekegéssel. Az
egymásra talált békapárok szembeköpdösik
és menekülésre kényszerítik azokat a —
gyors uszással feléjük tartó, pár nélkül ma-
radt — békákat, amelyek megzavarják nyu-
galmukat. Ezek a menekülő, árván maradt
békák is megtalálják hamarosan egymást,
mert a békatársadalomban nem sokat ad-
nak az ismerkedési formákra. Gyorsan
szökkenő uszák közben egymásra pisognak
békaszemükkel és már meg is történt a há-
zassági egyezés. Kart karba öltve vegyül
bele dallamos brekegésük a békák tavasz-
esti nászindulójába.

Oexel Rónay Mihály báró

A legmodernebb rádió
olcsón és nagy választékban csakis

Révésznel

Gyárvaros, Str. Dacilor

a 6-os villamos végállomásánál.

Telefon: 13 02

Ugyanott a leltározásnál fenmaradt rádió
csövek 30 leiert darabonként kaphatók
Csillárok, szerelés, akkumulátor-töltés
Rádiójavítások. Saját műhely.

Csökkenőben van a Bánság fővárosában a lakosság természetes szaporodása és a népesedési egyensúlyt csak a vidék bevándorlása biztosítja

Március hónapban városunk területén
101 születés, 141 halálozás és 70 házasság-
kötés volt. A halálozások száma 40-el multa
felül a születéseket, ami újabb szomorú jele
annak, hogy a lakosság természetes szapo-
rodása csökkenőben van és a népesedési
egyensúlyt csak a kívülről jövő bevándorlás
biztosítja.

Az újszülöttek között volt 47 fiú és 54
leány. A 101 újszülött közül 77 volt törvé-
nyes, 23 törvénytelen, egyet pedig a termé-
zetes apa elismert. Az anyák közül, akik
a törvénytelen gyermekeknek életet adtak,
három még nem érte el a huszadik életét, tí-
zenegy volt husz és huszonégy, hat hu-
szonégy és harminc, kettő harminc és har-
mincnégy és egy harmincnégy és negyven
év között. Vallásra nézve volt az újszülöttek
között 26 görög keleti, 55 római katolikus,
3 református, 3 görög katolikus, 12 izraeli-
ta, 1 evangélikus és 1 baptista. Az újszülöt-
tek nemzetiségi megoszlása a következő: 21
román, 32 magyar, 19 német, 12 zsidó, 4
szerb, 1 cigány és 2 más nemzetiségű.

A 141 elhalt közül 18 volt egy éven alóli.
Meghalt 68 férfi és 73 nő. Az elhaltak vallás
szerinti eloszlása: 42 görög keleti, 73 római
katolikus, 7 református, 1 görög katolikus,
4 evangélikus és 14 izraelita. Nemzetiségi
eloszlás: 39 román, 34 magyar, 46 német, 3
szerb, 13 zsidó, 1 cigány, 5 más nemzetiségű.

A házasságkötéseknél a 70 vőlegény kö-
zül volt 53 nőtlen, 6 özvegy és 11 elvált, a
menyasszonyok közül pedig 60 hajadon, 6
özvegy és 4 elvált. Vallásra nézve volt 22
görög keleti, 26 római katolikus, 4 reformá-
tus, 5 görög katolikus, 2 evangélikus és 11
zsidó vőlegény, 18 görög keleti, 28 római
katolikus, 7 református, 2 görög katolikus
és 15 zsidó menyasszony. Nemzetiség sze-
rint román volt 26 vőlegény és 19 menyasz-
szony, magyar 17 vőlegény és ugyanannyi
menyasszony, német 12 vőlegény és 22
menyasszony, szerb 2 vőlegény és 1 meny-
asszony, zsidó 9 vőlegény és 10 menyasz-
szony, orosz 1 vőlegény és 1 menyasszony,
ezenkívül volt 1 bolgár, 1 cigány és 1 görög
vőlegény.

Tavaszi ujdonságok

nőidivatárunkban

Nagy választék és olcsó árak az

A B C

textiláruházban

Timișoara I., Piața Unirii

— Anghelescu a párisi orvosi akadé-
mia tagja. Párisból jelentik, hogy az ot-
tani orvosi akadémiának tagjai közé választá-
ta Anghelescu dr. román közok-
tatásügyi minisztert. Anghelescu tudva-
levőleg szintén orvos.

— A vármegye új területi beosztása.
A szenátus tegnapi ülésén Orleanu
szénátor a vármegye új beosztását ja-
vasolta. Szerinte az ökirályságbeli me-
gyék területét meg kell nagyobbítani
olyképpen, hogy azok a csatolt terüle-
tekbe benyomuljanak. Ugy véli, hogy ez
a legalkalmasabb eszköz a régi határok
nyomainak teljes eltüntetésére.

— Féláru utazás a husvéti ünnepek
alatt. A husvéti ünnepekre való tekintet-
tel a vasuti vezérigazgatóság elhatározta,
hogy az ünnepek alatt ötven százalé-
kos utazási kedvezményt engedélyez az
összes vasutvonalakra. A kedvezmény
minden vonatra és minden kocsisztály-
ra április 26-án déli tizenkét órától ér-
vényes. Az utasok május ötödikéig veh-
etik igénybe a kedvezményt és ezen idő
alatt féláru jeggyel utazhatnak.

— Gyilkos merénylet az állomáson. A
radnai vasuti állomáson egy soimosi bánya-
munkás életveszélyesen megsebesítette
Ponta Liviuat, Secas község segédjegyzőjét.
Ponta a radnai állomás büféjében fogyaszt-
ott egy pohár bort, ahol Morariu Nico-
lae bányamunkás és társa szintén ittak.
Amikor a vonat befutott a radnai állomás-
ra, a büfében levők egyszerre túdultak ki
az ajtón és ekkor történt, hogy Ponta össze-
ütközött az ajtóban Morariuval. Az ittas bá-
nyamunkás szitkozódni kezdett, mire a se-
gédjegyző csendesíteni akarta. A munkás
hirtelen felkapta a fejszéjét és a vonatba
felszállt Pontát kétszer fejbeütötte. A se-
gédjegyző összeesett, közben a munkás me-
nekülni akart, azonban elfogták. Ponta Li-
viust súlyos sérülésével kórházba szállították,
Morariut letartóztatták.

— Létics György dr. negyven éves
papi jubileuma. Létics György dr.
görög keleti szerb püspök most ünne-
pelte meg pappá szentelésének negy-
venedik évfordulóját. Ez alkalomból
egyházmegyéjének valamennyi romániai
és jugoszláviai templomaiban ünnepé-
lyes istentiszteleteket tartottak. A lel-
készek az istentisztelet keretében mélt-
tatták a püspök tevékenységét. Létics
György dr. püspök városunkban a pia-
rista főgimnáziumban végezte tanulmá-
nyait, majd hittudományt tanult. 1895-
ben szentelték pappá, hamarosan teoló-
giai tanár lett, papságának kilencedik
évében pedig a bánsági szerb püspökség
élére került. Alkotó erejű főpap, aki
számos iskolát és kulturális intézményt
hívtott életre.

— Az Arany János Társaság ünnepi
felolvasó ülése. Az Arany János Társa-
ság április 14-én, vasárnap délelőtt fél-
tizenegy órai kezdettel a Ferdinand-
szálló nagytermében felolvasó ülést tart,
amelynek legértékesebb pontjaként Ja-
k a b f f y Elemér dr. Emlékeim a dualiz-
mus temetéséről címen tart előadást.
Sefeddin Szeftet Tirjaki bej saját ver-
seiből olvas fel. A Filharmónia dalegyet
XVIII. századbeli népdalokat ad elő.
Hajdu Frigyes dr. Chamisson-Ignotus-
Jörg Draskóczy címen tart előadást. Be-
lépti díj nincs. A felolvasó ülésre az
Arany János Társaság mindenkit szíve-
sen lát.

— Nyilvános kutat furnak Lugojon.
A lugoji városi ideiglenes bizottság el-
határozta, hogy az Andrei- és Horia-utca
keresztezésénél új mélykutat furat. Erre
a célra harmincezer leit szavaztak meg,
míg a kutfurához szükséges többi pénz
a környező házak tulajdonosainak ön-
kéntes hozzájárulásából fedezik. A kut-
furást már rövidesen megkezdik.

Jöjjön Bucureștibe 1935 május 1-ig

50 százalék van
kedvezményel

a kutya-, baro-
kisállat- és mező-
dasági kiállításra

București, Bul. Bratian
Arena Coloseum

Miért

kell a város új piaci rendezete é-
ben ezental a zöldségnek és főze-
nek a földön — aszfalton, köve-
feküdni? Miért nem árusítható
tárolról vagy állványról? Hát egé-
sebb állapot az, ha a piaci járók
bái által fölvert por ráfekszik a
sége és főzélékre? Vagy kényeb-
a vásárlónak, ha ezental válogat-
ben a földig kell hajolnia az árú-
eladó eddig állhatott, vagy új
árusító asztala mellett. Most maj-
gólni lesz kénytelen. Miért kell
elrendelni? A piaci asztalokról
ványokról haladunk lefelé.

— Folyik a nyelvizsga a megyei
A városi tisztviselők és alkalma-
román nyelvvizsgálója tegnap délut-
vább folytatódott a vármegyei
Mintegy negyvenen kerültek sor-
nap délután, akik a városi üzemek
tüzoltóságánál működnek. A nyelv-
kat ma délután folytatják. A belü-
nisztérium fegyelmi bírósága kül-
ötven kisebbségi tisztviselő — fős-
bírák és jegyzők — ügyével fog-
zott, akik a legutóbbi nyelvvizsgá-
feleltek meg teljesen. A fegyelmi
ság nem hozott érdemleges határo-
hanem az illetékes prefektusokra
hogy az ötven tisztviselő ügyében
tásuk szerint döntsenek.

— Munkás balesete. Turcsi Jo-
zsef negyvenhét esztendő munkás
a Vulcan-gépgyárban dolgozik, te-
súlyos baleset érte. Egy buzatisztit
ráesett és jobb kezén zuzott sebeket
zott, azonkívül belső sérüléseket is
vedett. A mentők kórházba szállították.

— Anyakönyvi hírek. Születtek
pár János, Szabó Pál, Lénhardt Ma-
na, Britz Adél, Szász Géza, Florin
Stella, Schmidt Mihály. Házasságo-
töttek Kurz József és Kovács Ana-
Österreicher Károly és Tunar Kai-
Fosor Mihály és Arsenov Ilona, Fo-
vici Ilie és Schram Teréz, Nikolaj
Péter és Szervác Emilia. Megha-
Österling István 55 éves, özvegy O-
Sarloa, született Novák 69 éves,
János 64 éves és Piperia Zsófia, s
tett Mataringa 27 éves korában.

**A legújabb
ruha és kalapmodellek**

megérkeztek

és azok a nagyrebcsült hölgy-
közönség rendelkezésére állnak

TRAXEL

nőidivatere
Timișoara I., Str.
L. em. (Német-há-
l. em.)

Telefon:
9-30

Lakó mint adóellenőr

A pénzügyi hatóság azt követeli, hogy a lakó győződjék meg róla, vajna háztulajdonos megfizette-e az adóját. Ha igen: odaadhatja neki a bizonyítékot, ha ellenben nem: úgy köteles, hogy az adóvégrehajtó kezébe letenni a háztulajdonos adójának számlájára. De nem, mire való ez? A háztulajdonosokon másként is be lehet adót hajtatni? Minek a lakókat és a háztulajdonosokat összevezetni? A kettő ugyanis többször ellenség. Most viszonyukat még türethetlenebbé akarják tenni. És hogy jön a lakó ahhoz, hogy esetleg legyalázza a butorát azért, mert a háztulajdonos tartozik az adóval? Azt még tudjuk, hogy a lakón behajtatják annak adóját, de hogy mi köze a lakóknak a házi gazda adójához, az igazán lány.

Litvánia is felemelte hadügyi költségvetését. Berli lapok szerint Litvánia néhány millióval felemelte hadiköltségvetését. Ulmanis miniszter-rádióbeszédet mondott, amelyben elmondta, hogy a hadügyi költségvetés-felemelése nem rejt magában hátszándékokat.

A Romániai Rózsakedvelők Szövetségének helyi fiókjá május 5-én délelőtt látogatott a városi tanácstermében megrendes évi közgyűlést. Székelyné Doris asszony, Simboteanu városi felelősné elnöke alatt. A gyűlés napirendjén a különböző javaslatok, a költségvetés megvitatása, az új szabályok módosítása és esetleges módosítások szerepelnek.

Női rendőrök Párisban. A párisi rendőrség mellett tegnap kezdtek meg működését a női rendőrség tagjai. A női rendőrök szemmel tartják a felsőbb leányiskolákat, a cselédvezető intézeteket, a női munkásszolgálatokat, a vasuti pályaudvarokat és a kocsikat. Müködésük célja, hogy a kereskedelmi üzemet megakadályozzák.

Tájfun rettenetes pusztítása. Tájéjelentés szerint Formosa szigetén a tájfun dühöngött. Száz falu pusztult. Igen sok halászbárka eltűnt. Negyven halálos áldozatról tudunk. A vihar egészen a Filipp-szigetekig tartott, ahol különösen két kisebb szigeten véghez oóriási rombolást. A halálos áldozatok száma hatvanra rug. Az anyagi kár is igen jelentékeny.

Budapestre érkeve a Keleti pályaudvaron szemben a Park Nagyszállóban megtalálhatja kényelmét. Leszállási árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Márton Áron ma kezd lelkigyakorlatot. Márton Áron, az erdélyi Katolikus Népszövetség igazgatója, a kiváló zónok ma kezd el magyarnyelvű lelkigyakorlatot az ifjúság részére. Szerdén szombati naponta este negyedéltől az első kerületi plébániatemplomban leányok és este kilenc órákor a püski székesegyházban ifjak részére lelkigyakorlati beszédek. A leányok és ifjak lelkigyakorlatának közös befejezése vasárnap lesz a székesegyházban.

— Emelkedik a hőmérséklet. Tegnap reggel 6 fok meleg volt és váltakozó napsütés és borulás között délután két óráig a hőmérő 25 fokig emelkedett. Estefelé a hőmérő lejjebb szállt, de este kilenc órákor még 18 fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelenti: Délnyugati és nyugati szél mellett sok helyen, kivált nyugaton és északon eső várható. A hőmérséklet tovább emelkedik.

— Levegőbe repült egy gözmalom. A Gyöngyös közelében levő Csány községben eddig ismeretlen okból, a gözmalomban robbanás történt, amely az egész épületet romba döntötte. Két ember meghalt, öt súlyosan, tizenkettő pedig könnyebben megsérült. Az anyagi kár félmillió pengő. A robbanás okát a megindult vizsgálat lesz hivatva kideríteni.

— Rikkancsból újságkirály. New Yorkban meghalt Ochs Adolf, a New York Times tulajdonosa. Ochs Adolf a lapnál mint rikkancs kezdte meg pályafutását. később a kiadóhivatalba került, végül a lap igazgatója, majd tulajdonosa lett. Az ő nevéhez fűződik a New York Times nagy fölvirágzása.

— Botta agyonverte a nagybátyját. Az elmúlt év őszén megdöbbentő gyilkosság történt a közeli Cerneteaz községben, ahol Jurj Leonte legény botjával agyonverte nagybátyját, Golub Evrimet. A helybeli törvényszék most foglalkozott az ügyvel és számos tanút hallgattak ki, akik valamilyen nyelven kedvezően vallottak a legényre nézve. A törvényszék ezért az enyhítő körülményeket figyelembe véve négy hónapi fogságra ítélte Jurj Leontet. Az ítélet ellen az ügyész felelősséget jelentett be.

— Halálra ítélt hitvesgyilkos férj. A szegedi törvényszék tegnap tárgyalta Szalay Illés ujszegedi kertész gyilkossági perét. Szalay elhagyta a feleségét és összeköltözött Nagy Rózáliával, mire a bíróság, feleségének keresetére, tartásdíj fizetésére kötelezte. Szalay ez alól úgy akart kibujni, hogy az asszonyt a lakására csalta, ahol megfojtotta. A törvényszék Szalay Illést kötéli általi halálra ítélt, Nagy Rózaliát pedig felmentette a büntetésesség vádjára. Szalay kegyelmet kért, mire a törvényszék kegyelmi tanácsá alakult át.

Elvagyat és emésztést elősegít az

Előpatáki ásványvíz

gyomorbántalmak, májbajok, vesebetegségek esetében kiváló gyógyhatású.

Főlerakat:

Kardos Miklós utódai
Telefon 21-24

— Brigitte Helm bevonul a fogságba. A berlini törvényszék az ősszel két hónapi elzárásra ítélte Brigitte Helm ismert filmszínésznőt, aki autójával egy asszonyt elgázolt és súlyosan megsebesített. A legfelső bíróság tegnap jóváhagyta az ítéletet, amely most már jogerős.

— Szocialisták és fascisták összetűzése. Madridból jelentik, hogy Arija spanyolországi községben az egyik vendéglőben szocialisták és fascisták között óriási verekezésre került a sor. Két szocialista meghalt, kettő pedig súlyosan megsebesült. A fascistáknak egy sebesültjük van. A rendőrség tíz fascistát letartóztatott.

A leggyönyörűbb szövésminták

A legpompásabb kosztümök

1935
tavaszára



Ezeket az eredeti szövésmintákat
detailban csakis nálunk kaphatja meg

Gallia

CLUJ
STR. GENERAL NECULCEA 2
(RENNER PÁLOTA)

TIMISOARA
BUL. REGELE FERDINAND 7
(PALACE)

BRASOV
PIATA LIBERTATEI 3
(SZABADSÁGTÉR 3 (BUZASÓN))

— A vörösök veszteségei. Honkongi jelentés szerint a Kuei Yang tartományban a kormánycsapatok és a kommunisták között a harcok még mindig folynak. A kommunisták tegnap ezer embert vesztek.

— Letartóztattak egy volt pénzügyminisztert. Havannai jelentés szerint a legfelső kubai bíróság ügyészenek rendelkezésére letartóztatták Martinez volt pénzügyminisztert és tizenöt magasrangú tisztviselőt. Azzal vádolják őket, hogy a kezükön különböző alapok elsikkadtak.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle
lilom-tejkrémet, lilomtej-
szappant, lilompuvert,
3 színben. Kapható kizárólag
KULKA Emil városi gyógyszer-
tárában a "Fekete Sas" I.,
Piata I. C. Bratiano

— Szabadtéri előadás. Fővárosi jelentés szerint Bucuresti hetének keretében nagyszabású színi előadást rendeznek a testnevelési tanács sportstadionjában a szabad ég alatt. A szabadtéri előadásokon Oedipus király drámáját fogják bemutatni Reinhardt szerző rendezésében.

— Földrengés Törökországban. Istanbulból jelentik, hogy ott tegnap kisebb földrengést észleltek. Egymásután két erős lökés reszkettette meg a földet. A Márvány-tenger környékén szintén volt földrengés.

— Vihar a tengeren. Madridból jelentik, hogy Ferrol kikötője előtt egy halászbárka a viharban elsüllyedt. Három halász életét veszítette, kettőnek pedig sikerült uszva partra vergődni.

* Fontos értesítés! Rendes autóbusz-közlekedés létesült Timisoara első kerület és Timisoara második kerület szőlő között (Rondó, katona temető, katolikus temető, zsidó temető, Petőfi csárda, Breselmayer- és Kimmel-utca érintésével). Indulás az első kerületből (Piata Marasti, Buding-vendéglővel szemben) minden egész órában és Kimmel utcától minden fél órában. Olcsó havi bérletek is kaphatók.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgás 23.50—23.80, angol font 475—485, olasz líra 8.80—9.20, dollár 99—110, német márk 38—40, holland forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24, zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50.

aprilis 13 és 14-én jótékonycélú

HUSVÉTI KIÁLLÍTÁS

nyitja a Lloyd-klub emeleti helyiségében a Magyar Leányegylet rendezésében

LETARTÓZTATOTT SZOCIALISTA

FUTAR. Bécsi jelentés szerint a karintiai Villachban letartóztatták Burián Ernő szocialista futárt. Számos szocialista propagandairatot találtak nála, azonkívül egy listát, amely azoknak a nevét tartalmazza, akik Ausztriában a szocialista párt újjászervezését végzik. A listán szereplők közül többeket letartóztattak.

Megbírságot cégek. A román elemnek az iparban való felhasználására vonatkozó törvény végrehajtásával megbízott tanács tegnap újabb ülést tartott, amelyen 40.000 lei bírsággal sújtotta az Ocna-Sibiului Reitenbacher Simon gyárat, huszezer lei büntetéssel a GBL harisnyagyárat, ezenkívül megintette az oradeai Phöbust és a Textilgyárat, a cluji gyapjufonodát és a pitesti Tesatorie Romana üzemet, mert az alkalmazottak kimutatását nem a rendelet előírásainak megfelelően töltötték ki.

Epe- és májbetegségeknel, elsősorban epehólyagkatarrus, epeköképződés és sárgaság eseteiben mindig enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűviz a hasi szervek funkciót élénkebb tevékenységre serkenti.

Kalandozó életű magyar festő halála. Debrecenben negyvenkilenc éves korában meghalt Káplár Miklós ismert magyar festő. Egyike volt a legtehetségesebb modern művészeknek. Érdekes életpályája áll mögötte. A Hortobágyon mint bojtárgyerek kezdte, azután mézszáros lett, Újpesten zsákot hordott, majd kisegítő pincérnek ment. Véletlenül megismerkedett Rippl-Rónay József festőművésszel, aki felfedezte Káplár Miklós tehetségét. Káplár a hozzája fűzött reménységeket hamarosan be is váltotta.

Az abbé. Szépszámu közönség előtt mutatta be a második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület Bontila-utcában lévő színházában Paul Anthème: Az abbé című három felvonásos kiváló drámáját. A darabban az egyesület legkiválóbb műkedvelői léptek fel, mint Schöffner Zsuzska, Szuits Olga, Pethő Juci, Szloboda Mária, Kasnyai Ilonka, Ficzy Vilma, Rittinger Imre, Péter János, László Gyula, Pusztai-Popovits József, Korber István, Pejacsovits János, Kalocsai K. János, Preidt János, Szőke Endre és Stanitz Géza, akik tehetségük javát nyújtották.

Lázadás egy török hajón. A lengyelországi Gdynia kikötőben az egyik ott horgonyzó török hajón lázadás tört ki. A hajón már régóta nagy az elégedetlenség, mert a személyzet hosszabb ideje nem kapta meg fizetését. A forrongás egy műszaki tiszt vezetésével tört ki. Az elégedetlenek kijelentették, hogy amíg járandóságukat nem kapják meg, nem hajlandók dolgozni.

Valódi szarvasbőr férfi-keztyű
minden számban raktáron
„Atelier Erika”
keztyűszaküzletben
I. Városháza-épület

Tíz egy történelmi épületben. Párisban a Conciergerie fogházban tűz ütött ki. A foglyok között nagy pánik uralkodott, azonban a tüzet hamarosan sikerült eloltani. A Conciergerie Páris egyik legregibb épülete. A XIII. században épült és eredetileg királyi kastély volt. Csak később alakították át fogházzá. A francia forradalom idejében itt tartották elzárva Mária Antónia királynét, Dantont, Fouquieret és másokat.

Sport

A Ripensia vasárnap nemzeti ligabajnokságot játszik az oradeai CAO csapattal az Electrica-pályán

A nemzeti ligabajnokság tavaszi fordulójának legérdekesebb mérkőzését bonyolítják le vasárnap. Ekkor játszik ugyanis városunkban az oradeai CAO csapata a Ripensia ellen. A CAO most érte el formája csúcspontját, amit bizonyít az a győzelem, amelyet az Univerzitatea, az aradi Gloria és legutóbb a helybeli lila-fehérek ellen ért el. Különösen az oradeai csapat csatársora gólképes és Bodolával a tengelyben Románia

egyik legveszedelmesebb ötösét alkotja. Ezen a mérkőzésen a Ripensianak nem szabad pontot leadni, mert ezek a pontok esetleg a bajnokságot jelentik. A Ripensianak nehéz feladatot kell megoldani vasárnap, de komoly előkészületek után sikerülhet az oradeai csapatot győzelmi szeriajában megállítani. A mérkőzést délután négy órai kezdettel az Electrica-pályán bonyolítják le.

HÁROM HÓNAPRA

ELTILTOTT DURVA JÁTEKOS

Emlékeztet, hogy a rónati Vulturi és a Fortuna csapatai között lejátszott bajnoki mérkőzésen Lutz, a rónati csapat játékos, súlyosan megsebesítette a Fortuna Lingli nevű játékosát. A durva játékos ügyét tegnap tárgyalta le a szövetség és Lutzot három hónapra tiltotta a sportolástól. A kerületi szövetség érélyes elhatározása és a példás büntetés remélhetőleg gondolkodásra bírja a játékosokat, akik ezután

készletti a játékosokat, akik ezután mégis több gondot fordítanak majd játékoskóstársaik testi épségére.

Ma játszik

a Kadima—Politechnica mérkőzést
Megirtuk, hogy a Kadima—Politechnica mérkőzés vasárnap elmaradt. Ebben az ügyben a kerületi szövetség új határnapot tűzött ki a bajnoki mérkőzés lejátszására. A döntés alapján a meccset ma, szerdán délután négy órai kezdettel az Ilsa-pályán tartják meg.

Kilencvenkét éves plébános halála.
Radnán kilencvenkét esztendőskorában meghalt Pakolicz János nyugalmazott plébános. Nagyon sokáig működött Kalocsán mint az ottani székesegyház hitszónoka, majd Horgoson volt plébános. Husz esztendő előtt vonult nyugalmába és azóta Radnán élt. A zarandoklatok alkalmával az ősz pap kora reggeltől délig a gyóntatószékben ült, délután pedig kőmeneteket vezetett és ajtatoságokat végzett. A népszerű pap halálát végegyengülés okozta. Temetése a papság és a hívek nagy részvétele mellett ment végbe.

Választási visszaélés. Fővárosi jelentés szerint Dobrescu Dimitrie feljelentést tett az ügyészségen egyes politikusok ellen, akik a részleges választással kapcsolatban a választások tisztaságát veszélyeztetik, mert a szavazó polgároktól bizonyos összegért megvásárolják a szavazócédulákat és azokat valószínűleg tiltott uton kívánják felhasználni.

A fővárosi diákmozgalom. A fővárosi egyetem gyógyszerészeti fakultásának sztrájkoló hallgatói tegnap gyűlést tartottak, amelyen újból kérték a javítóvizsgára való jogukat. A diákok ilyen értelmű emlékiratot is készítettek és azt az egyetemi tanács elé terjesztették. A gyógyszerészek szövetségének választmányja szintén támogatja a diákok kérelmét.

Siessen vegyen sorsjegyet! Ara csak 50 lei!
250.000 leit nyerhet
a Népkiességi Újságírószervezetnek az Iliescu Bankház által garantált és szabályszerűen engedélyezett készpénz sorsjátékán
A ¼ milliót kívül 50.000 leies és még számos nyereség Mindenütt kapható, a trafikokban is.
Főelárusítók az állami sorsjáték kollektorai:
Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. / Leszámitoló-bank, Cetate-i fiók. / Központi Bank és Váltóüzlet R.-T.
Huzás 1935. évi május 12-én

— Lemondott a vitézi címről. Zsilinszky Endre, az ismert politikai nyílt levelet intézte tézi rend törzskapitányához, aki jelenti, hogy vitézi címéről lemondás, amely nagy feltűnést keltett legutóbbi képviselőválasztások összefüggésében.

Pénteken este táncol Egy G
csoportja a színházban. Pénteken, 12-én este táncol Egy Ghyssa portja a színházban, vagyis egy előbb, ahogy azt hirdették. Ez az azért történt, hogy a magyar színházbat estjé ne vegyék el. Egy Ghy táncosportjának teljesítménye pármaga nemében. Rajta kívül Berg Czejka Baba, Gartner Elza, Haas Kreisz Margit, Joanovici Ella, Jovi Stiansny Lica, Szalay Gitti, Táncos Weitzen Eya, Winkler Trude lépnek. Szencziósi pantomimek, táncdrámák, batikák és csoportok nagyszerű nyújtanak a közönségnek. Festők, mők, modern díszletezés és zenészsztitk ki ezt a kivételes művészi ményt. Jegyek a színházi pénztárnán.

Életunt lakatos. Öngyilkossá sérelt meg Lugojon Lendvai lakatos, aki borotvával felvágta a Tettét azonban még idejében felfe és értesítették a mentőket, akik a vérvesztéséget szenvedett fiatal kórházba szállították.

Egymásnak rohant két szent. Moszkvai jelentés szerint közelében két személyvonat összecsört. A két mozdony, valamint tí személykocsi pozdorjává tört. A alól eddig nyolc holttestet huzt azonban azt hiszik, hogy a szerlenségnek még több halálos áldo van. Igen sokan kisebb-nagyobb léseket szenvedtek.

Villamos székbe ültetik az
kai banditát. Jelentették, hogy kában elfogták Hamilton ba aki számos bankbetörést és tökosságot követett el. A banditát előzetesen különböző bűncselekn ért kétszázhatvan esztendei fegszabtak, a mult évben elkövetett s után, amikor győreét gyilkolta m völlétében halálra ítélték. Har akit nemrég Texas állam első szálenségének nyilvánítottak, május ültetik a villamos székbe.

A Hazamir dal- és kulturregylet.
Jenő elnökele alatt most tartotta m des évi közgyűlést, amelyen K a u f Ernő főtitkár olvasta fel az évi jelen jelentés külön kiemelte a belgrádi be senyt, amely első nemzetközi sikere. Hazamir dalárdájának. Sió Imre főrosi és a számvizsgáló bizottság je után az új tisztikart választották m nök ismét Nyiri Jenő lett, társelnökök freund Emil és Reichenbach József, zetó alelnök Drechsler Jenő, ale Weisz Antal és Deutsch Pál dr., k Fischer Samu, főtitkár Sió Imre, tián Weisz Tibor és Rosenthal Pál, főpér Kaufheil Géza, pénztárosok Fodor G Schneider Károly, ellenőrök Rosentha la és Schwarz István, jegyző Edlitz háznagy Geiszler László, dalárelnök ziner Bernát, zászlótisztek Raduczina, Löbl Ödön, Dénes Ernő, könyvt Pollák Henrik és Höhrner Izsó. Eze ötvennégy tagu választmányt alakított

Mozi

Szerda, április 10.

Apolló-mozi: A nagy szenvedély és figaró (kettős műsor).
Capitol-mozi: Tied a szerelmem.
Selef-mozi: Az ördög tombolája és keselyű (keselyű műsor).
Forum-mozi: A világháború.

Színház = Művészet

Szombat estig marad műsoron a Viki-operett, melynek minden előadását zsúfolt ház nézi végig

...képzeletet felülmúló sikere...
...plunk Ábrahám Pál legújabb ope-
...tek. A bemutató óta állandóan
...nézőtér gyönyörködik a mulat-
...ővegben, a kitünő zenében és
...tünőbb színészek kabinetalakítá-
...Rácz Gusztó és zenekarának való-
...nótáiban. A Viki szombaton estig
...műsoron, miért is siessenek meg-
...akik még nem látták, mert a jövő
...már újabb darabok kerülnek mű-
...szombaton délután és vasárnap dél-
...ngyen előadások lesznek a szin-
...on.
...szombaton délután 5 órakor a Vad-
...t utítja fel az igazgatóság Erényi

Böskével a címszerepben. A Vadvirág szombat délutáni előadását az elmúlt szezonban bevált ingyen helyáras ciklusban tartják meg. Ez azt jelenti, hogy a pénztár minden megváltott jegy mellé egy ingyen helyet szolgáltat ki. Vasárnap délelőtt 11 órakor Én és a kis öcsém! Ezt a kitünő ujdonságot szintén ingyen előadás keretében tartja meg az igazgatóság. És tekintettel, hogy vasárnap több előadást nem tarthat a szintársulat, csak a délelőtti matinét, azért választotta az Én és a kis öcsémet, hogy arra minden szülő magával hozhatja a gyermekét is. Az ingyenelőadás jegyeit már árulja a jegypénztár.

Roly Sándor új darabjának premiejve lesz jövő héten a városi színházban

Roly Sándor, az Aradon élő ki-
...ró nevét regényeiből régen ismeri
...nség. Néhány év előtt tünt fel
...századik emelet" című nagy regé-
...l, amelyet azóta több nyelvre is le-
...tottak. „L a n g” című hatalmas ki-
...gi regénye az erdélyi irodalom
...évi nagy eseménye volt és erről a
...esti sajtó hasábos kritikákat írt.
...y Sándor most mint színpadi író
...tkozik be a közönségnek „Tálalva
... című négyfelvonásos szatirájával.
...dekes és ujszerű darab telítve van
...tal, humorral, szellemes párbeszé-
...l és jól beállított helyzetkomiku-
...l. Az író társadalmi fonákságokat
...ki, de a szatirának megvan az er-

kölcsi tanítása is.
A városunkban játszó Szendrey-társulat április 17-re tüzte ki a „Tálalva van!” premierjét és a darab előreláthatólag meleg sikerre számíthat. A darabot Forgács Sándor rendezi, aki az egyik főszerepet is játsza, mellette a prózai együttes legjobbjai alakítják a többi szerepeket.

Heti műsor:

Szerdán este 9 órakor: Viki.
Csütörtök este 9 órakor Viki.
Szombaton d. u. 5 órakor: Vadvirág.
Szombat este 9 órakor: Viki.
Vasárnap d. e. 11 órakor: Én és a kis öcsém.

A bánági Lady Hamilton

A Déli Hirlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

...tek multak el és Gergely Aladár
...már lassan megszokta, hogy le-
...lakásában ismét egyedül van.
...r beletörődött abba, hogy Kondoros
...n ugy kimaradt az ő életéből, mint
...ven váratlanul beleszeppent abba.
...re eljött a nyár, Gergely már nem is
...olt Kondorosra.

amugyis elmaradt.
Az egyik páholyban ott ült Medveczki Flóra.
Medveczki Flórát egész Begavár ismer-
...merte. A város előkelő villanegyedében
...lakott. Elegáns lakása volt. Szőnyeg, re-
...mek butor, kép, szobor és mindenféle
...műkincs, ami egy gazdag lakás elenged-
...hetetlen tartozéka, az mind dusan volt
...ott együtt.
Azok, akiknek alkalmuk volt Med-
...veczki Flóra gyönyörű lakását látni, nem
...egyszer mondogatták:

— Tudja, hogy mi a legszebb ebben a szép lakásban?
— Tudom, — felelte a másik.
— Persze, persze, maga is tudja, hogy ebben a lakásban maga Medveczki Flóra a legszebb.

Valóban nagyon szép nő volt.
Ahogy ott ült a színházi páholyban, a felvonások közeben minden látszó rája szegeződött. A férfiak gyakran megcsodált szépségével nem tudtak betelni, a nők pedig a ruháját, a frizuráját és az ékszereit bámulták.

A férfiak közül igen sokan tisztelettel fejhajtással köszöntek feléje, a nők pedig legbájosabb mosolyukkal küldték feléje üdvözlésüket.

Az első és a második felvonás után a

...ég akkor sem jutott már eszébe, ami-
...reggelente elővette versgűjtemé-
...tek utolsó füzetét és abba sajátkezű-
...másolta bele előző napon írt versét.

II. RÉSZ

Lady Hamilton naplója

...városi színházban operaelőadás volt.
...scát játszották. Több világhírű ven-
...művész is fellépett.

...szufolva volt a színház előkelő közön-
...gel.

...ölgyek drága estélyi ruhákban és
...aggatva ékszerekkel, urak frakkok-
...és fényes egyenruhákban, töltötték
...a páholyokat és a földszinti széksor-
...t. Még a karzati helyeken is csupa
...lligens közönség szorongott. Nagyon
...gák voltak a helyáras és bizony a hi-
...alabok és más intelligens emberek.

...knek a jövedelme szerényebb, csak
...en helyekre tudtak menni. A rendes
...zati publikum, amely a bohózatokat
...könnyű operetteket nézi innen,

Közgazdaság

Ezeröttszáz vagon cementnek külföldről való behozatalát engedélyezte a miniszter

Megirtuk, hogy az ország összes ce-
...mentgyárai beszüntették a munkát. A
...cementkartell ugyanis ilyen módon ki-
...ván tiltakozni a cement árának maximá-
...lása ellen. Ezzel kapcsolatban a fővárosi
...ujságírók kérdést intéztek a kereskedel-
...mi és iparügyi miniszterhez, nem kíván-e
...a maximálás ügyére visszatérni, mire a
...miniszter ezeket mondotta:

— Csak zárják be a cementgyárakat.
A miniszterium befejezi az árdragítók ellen megindított harcot és nem fogja megengedni, hogy a maximális 17.500 leinél nagyobb ában adjanak el egy vagon cementet. Különben is engedélyez-

tem a cementnek kompenzáció utján tör-
...tendő behozatalát. Az engedélyezett 1500
...vagon cement már a legközelebb megér-
...kezik az országba. Ezenfelül utasítást
...adtam, hogy a cement árának maximá-
...lására vonatkozó rendeletet kinyomatás
...végett elküldjék a hivatalos lap nyom-
...dájába.

Manolescu Strunga kereskedelmi és
...iparügyi miniszter tegnap kihallgatáson
...jelent meg az uralkodónál, aki előtt ism-
...terette a veszélyes arányokat öltött
...áruzsora letérésére tervezett intézke-
...déseket.

MA IRJÁK ALÁ A NÉMET-OROSZ

GAZDASÁGI SZERZŐDÉST. Berlinből je-
...lentik, hogy a német-orosz gazdasági tár-
...gyalások, amelyek közel egy évig folytak a
...két állam között, eredményesen befejeződ-
...tek. A szerződést a mai nap folyamán írják
...alá Berlinben. A szerződés alapján Német-
...ország kétszáz millió márka hitelt nyújt
...Oroszországnak, amely azt öt év alatt tör-
...leszti. A hitelt Oroszország arra használja
...fel, hogy ezen az összegben ipari megrende-
...seket eszközöl Németországban.

A devizanehezégek újabb jele. Fővárosi
...jelentés szerint a külföldi követések azzal
...a kérelemmel fordultak a külügyminiszte-
...riumhoz, hogy találjanak módot a fővárosi
...követések által beszedett illetékeknek az
...illető országba való továbbítására. A követ-
...ségek panaszkodtak, hogy erre a célra nem
...engedélyeznek részükre megfelelő devizát.
...Egyben bejelentették, ha kérelmüket nem
...teljesítik, akkor a külföldi államok hasonló
...intézkedést foganatosítanak a román követ-
...ségekkel szemben.

Lanyha a gabonapiac. A bánági
...piacon a buza iránzata lanyha, de a
...többi gabonanemű iránt sem mutatkozik
...kielégítő kereslet. A piaci árak a követ-
...kezők: bánági buza 76 kilós 375, toron-
...táli buza 78 kilós 385, tengeri 205—210,
...zab 275, tavaszi árpa 330, takarmány-
...árpa 290, korpá 225, takarmányliszt 245,
...kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból
...600, a nagymalmi liszt 650, a muharmag
...390 és a tökmag 500 lei száz kilónként.
A lucerna 42 és a hóheremag 30 lei kilón-
...ként.

AZ IMPORTENGEDELYEK ÉRVÉ-
...NYESSÉGE. A külkereskedelmet szabá-
...lyozó igazgatóság közli, hogy a francia
...áru behozatalára vonatkozó importenge-
...délyek a kiadás napjától számított két
...hónapig érvényesek.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

páholya megtelt látogatókkal, akik hó-
...datukat fejezték ki előtte.

Kétségtelen, hogy Medveczki Flóra
...előkelő helyet töltött be a város társa-
...dalmában.

Pedig tudták róla, hogy nem selyem-
...párnás bölcsőben ringatták és hogy ne-
...veléséről nem bonnok, nevelőnők és fi-
...nom leányinternátusok gondoskodtak.
Tudták róla azt is, hogy szegénységben
...született, nyomorban nőtt fel és hogy
...még néhány évvel azelőtt is meglehető-
...sen kétes életet élt. Nem volt titok az
...sem, hogy magasba jutását szépségének
...köszönhette és hogy bizalmas viszony
...szálai fűtétek egymásután több gazdag
...emberhez. Nyíltan beszéltek arról is,
...hogy másfél estendő óta benső barát-
...ság fűzi Kolontay Gottfried bankigazga-
...tóhoz és több nagy vállalat tulajdonosá-
...hoz.

Érdekes azonban, hogy ez a remek nő
...minden piszok mellett is bizonyos tiszta-
...ság látszatát tudta a maga számára biz-
...tosítani. Olyan volt, mint a gyémánt,
...amely a szemetes ládába esve is csak
...megmarad gyémántnak.

Valami olyan varázslatos tulajdonság
...volt a lényében, ami az emberekkel min-
...dent elfeledtetett vele szemben, amit az
...ugynevezett társadalmi előítélet sok más
...esetben nem bocsát meg és nem néz el.

Bübbajos lényén kívül az emberek ba-
...rátságos és tiszteletteljes magatartásá-
...hoz hozzájárult az a gazdagság és fényü-
...ző életmód is, amely körülvette. Azonki-
...vül pedig az, hogy Kolontay Gottfried
...nem titkolózva, surrant be Medveczki

Flóra villájába, hanem mindenkor teljes
...nyíltsággal az autóján hajtattott oda és
...az egész város által közismert sötét-
...megyepiros gépkocsija gyakran állott a
...villa bejárata előtt.

Medveczki Flóra, még mielőtt Kolon-
...tayhoz ismereteket fűtétek volna, felfelé
...való törekvésében megismerkedett az uri
...társaság több vezető tagjával. Mikor az-
...tán Kolontay Gottfried vette a kezébe
...Medveczki Flóra sorsát, ez az ismeret-
...ségi kör még jobban bővült.

Eleintén csak férfiak voltak tagjai en-
...nek az ismeretségi körnek, de később már
...nők is. Ez természetesen már lassabban
...és nehezebben ment, de mégis csak
...ment. Eleintén a szabadabban és elfo-
...gulatlanabban gondolkozó színésznők és
...művésznők ismerkedtek Medveczki Fló-
...rával, később azután ezek kedvéért és
...ezek révén az ugynevezett zártkörű tár-
...saság hölgyei is leereszkedtek hozzá.
Eleinte valóban csak leereszkedtek, ké-
...sőbb pedig önmaguk előtt kénytelenek
...voltak beismerni, hogy szinte egyenlő
...velük.

Mikor aztán Medveczki Flóra megren-
...dezte a maga első fogadó estélyét, nem
...kellott bosszankodnia, hogy a meghívott
...urak és hölgyek közül egy is visszaüta-
...sitotta volna finnyasan a meghívását. A
...meghívottak ott voltak valamennyien.
Jól érezték magukat és be kellett ismer-
...niük, hogy Medveczki Flóra olyan pompá-
...s rátermettséggel bizonyult be előkelő
...háziasszonynak, mintha pici kora óta
...mindig erre a szerepre nevelődött volna.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szerda, április 10: Bucuresti. 1.45: Lemezek. 6: Rádiózenekar. 7.40: Fuvola, oboa, cselló és zongoránegyenes. 9: Hegedűjáték. 9.25: Énekszám. 10: Zenekari hangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: A tudomány műhelyéből. 1: Balalajka zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Szimfonikus zenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Hizókura insulinnal, előadás. 6.30: Cigány-muzsika. 7.30: Olasz nyelvtanítás. 8.10: Zongorajáték. 8.55: Parasztszünet, operaelőadás. 10.15: Geraldine, vígjáték három

felvonásban. 10.45: Hírek. 11.40: Hírek. 12.20: Jazz-zenekar. Éjfél után 1: Hírek. **Budapest II.** Este 8: Benedek Marcell előadása Benedek Elekéről. 8.45: Hanglemezek. 10: Ének zongorakísérettel. 10.45: Cigány-muzsika. **Bécs.** Este 8.35: Fox zenekar. 11: Vonóshatos. 12.35: Allástalanok zenekara. **Belgrád.** 5.20: Zongorajáték. 11.20: Rádiózenekar. **Berlin.** Este 7: Híres zeneszerzők ifju és agkori művei. 11.30: Hangverseny. **Milánó.** 6.30: Lemezek. 9.45: Vigjáték, majd tánczene. **Strassburg.** Este 9.45: Verdi: Requiem. 12: Tánczene. **Stuttgart.** Este 9.45: Szimfonikus zenekar. 11.30: Tánczene. Éjfél után 1: Hangverseny. **Varsó.** 4.45: Szórakoztató zene. 5.45: Lemezek. 7.45:

Részletek a Bach Máté passziójából. 9: Filmlemezek. 10: Chopin művek. **Csütörtök, április 11. Bucuresti.** 1: Lemezek. 2.40: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 8.35: Operaelőadás. **Budapest.** 7.45: Torna, majd hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Hírek. 1.30: Emlékkünnep közvetítése. 3.40: Hírek. 5.10: Az otthon díszítése, előadás. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Előadás. 6.30: Operaházi zenekar. 8: Elbeszélés. 8.30: Verdi: Requiemjének ismertetése, majd Verdi: Requiem közvetítése. 10.40: Beszélgetés. 10.50: Hírek. 11.10: Szalonzenekar műsora. 11.50: Filmzene. 12.20: Cigánymuzsika. Éjfél után 1: Hírek. **Budapest II.** 6: Hangle-

mezek. 7.50: Szalonzenekar. 8.35: Énekes. 9.10: Postászenekar. 10.30: Hírek, cigánymuzsika. **Bécs.** Este 8.20: Mannekar. 9.55: A Carmen, a milánói S. **Belgrád.** Este 7.30: Lemezek. 9: C. **Milánóból.** **Berlin.** Éjfél 12: Zongorane-kari verseny. **Róma.** Este 9.45: Szukus hangverseny. **Prága.** Este 9: Hangverseny. **Strassburg.** Este 9.30: Rádiózenekar műsora közreműködésével. **gárt.** 7.50: Katonazenekar. 9.15: szóló. **Stockholm.** Este 11: Szórakoztató. **Varsó.** 5.45: Zongoraművész. 7.45: Jazz-művek zongorán. 8.35: F. művész játéka. 9: Könnyű zene dalok

Erdélyi népművészeti kiállítás a Magyar Házban

Nyitva d. e. 9-2 óráig és d. u. 1/4-9 óráig. Vasárnap zárul

Apróhirdetések

Alkalmazás

Jól főző mindenek hosszú bizonyítvánnyal, felvétetik. **Dr. Kovács, II., Str. Trei August 8.** (2357)

Románul, magyarul

beszélő kifutóleány trafikba felvétetik. Jelenkezni délután 3 órától 5-ig. Cim a kiadóban. (2401)

Agilis fiatalember

jó referenciákkal, vidéken nagy ismeret-séggel, azonnal felvétetik. Cimeket „Aktivizátor” jeligére a kiadóba kérek. (2052)

Kerékpáros kifutóleány

kerestetik. Ugyanott női kerékpár megvételre kerestetik. **Ungár-nyomda, Piata Sft. Gheorghe.** (2062)

Szobaleány

éves bizonyítvánnyal felvétetik. **I., Bulev. Reg. Ferdinand, Linoleum-ház, II. em. ajtó 5.** (2408)

Jó megjelenésű

urileány, ki a román, magyar és német nyelvben teljes jártassággal rendelkezik és gépirásban is perfekt, mielőbbi belépésre kerestetik. Jelenkezés hétköznaponként délelőtt 11-12 óra között. Cim a kiadóban. (2406)

Ügyes berakónó

és kifutóleány nyomdába azonnal felvétetik. **Ungár-nyomda, I., Piata I. C. Bratianu.** (2062)

Állást keres

Gyermek mellé

ajánkozik komoly urileány, aki ilyen minőségben már alkalmazva volt. Beszéli a magyar, német és román nyelvet. Érdeklődők kéretnek címüket a kiadóban leadni. (2398)

Intelligens özvegy

házevetőnői állást keres, lehetőleg magányos urnál. Cim a kiadóban. (2402)

Szobaleánynak

esetleg házevetőnőnek magányos urhoz állást keresek. Cim a kiadóban. (2407)

Gyermek gondozónő

állást keres. Cimeket a kiadóba kér. (2950)

Adás-vétel

Gyümölcsös

4 holdas, 500 termő fával, előnyösen eladó. **Caransebesen Vrasda Eugennál.** (2337)

Megvételre keresek

3-as vagy 4-es számú szőlőprést, ugyanott egy Fordson traktor eladó. **Korsós Péter tanító, Tormac.** (2384)

Használt kerti butort

jó állapotban, megvételre keresek. Cim a kiadóban. (3284)

Kerések

kisebb bérházat megvételre 4-5 egyszobás lakással, közel a villamoshoz. Cim „Sürgös” jeligére a kiadóba küldendő. (2390)

Butor

Cseresznye hálószoba, világos, modern 7500 leiert, állandóan raktáron. **III., Str. Eneas 61. Reichardt asztalos.** (2366)

Házhely

Timisoara legforgalmasabb helyén (Strada Tache Ionescu) 267 négyzetöl, bekerítve, villamoshoz közel, csatorna, vízvezeték, közevetut, gyártelepnek is megfelelő, olcsón eladó. **Brestin, II., Str. M. Cogalniceanu 1.** (2399)

Vasbeton-autóboxok

tiszta és világos. Automobílok, úgy mint International, Ford teherkocsik, Essex, Erskine, Lancia és Horch 8 hengeres személykocsik eladók. Minden méretű autógummi kapható. Autóvétel, autóeladás, mindenféle autózletek lebonyolítása. Szolid, megbízható kiszolgálás. **Forgács-garázs, Timisoara IV., Str. Iancu Vacarescu 36. Telefon 8-55.** (2082)

Jégszekrény

jókárban lévő, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2410)

Teherlift

egészen új, 500 kg. hordképesség, olcsón eladó. Ugyanott autóboxok, raktárhelyiségek, gyáraknak alkalmas, szintén kiadók. **Forgács Mátyás, Timisoara, IV., Str. Iancu Vacarescu 36. Telefon 8-55.** (2081)

Eladó

egy brunoínos szekrény és két diszálvány. **III., Strada Decembrie 54.** (2393)

Lakás

3 szobás

modern lakás, a IV. kerület közpén **Mircea Voda-utca 6 szám alatt, kiadó zelebbit Várnay Elemér dr. ügyvédijában, I. ker., Str. Lonovici, Papnevelő ház, I. em., vagy a háztulajdonosnál**

Butorozott szoba

külön bejárattal, fürdőszoba haszná azonnal kiadó. **Str. Marasesti 14.**

2 szobás

abszolút modern lakás, verrandával erkéllyel, bérbe kerestetik. Cim a ki

Modern 4 szobás

lakás és műhelynek, vagy raktárnak mas helyiség azonnal kiadó, a papne bérpalotában, **I., Str. Lonovici 2.**

Modern 2 szobás

utcai lakás mellékkeliségekkel gyere len házaspárnak május 1-re 1000 lelt adó. Bővebbet Pacsirtamező vendéglő fon 6-65.

Modern 3 szobás

lakás mellékkeliségekkel kiadó. Kö bit III., **Str. Cozoana de Otel 9.**

Külföldi

Férfizlet sütődével

és lakással Ronaton azonnal kiadó. B bej Alapítványi Pénztárnál, **Timisoara Str. Lonovici 4. Püspöki-palota.**

Ardelean Marioara

pirosigazolványa elveszett. Megtaláló rendőrségen adja le.



Kombinéfűz Princessfüz

Orvosiag rendel kóték, alkalmi m mellőrtők
„Sanitari” Timisoara, Szilvavári Berthel Telefon 23-95

Társasutazás

Az „Europa” Organizatia Nationala Română de Voiaj și Turizm Bucuresti rendezésében

Páris—Wien—Budapestre

közös utlevéllel.

Gyorsvonaton III. osztályon számozott helyekkel.

Indulás 1935 április 26-án reggel.

Visszaérkezés 2 csoportban I. csoport 1935 május 1-én este II. csoport 1935 május 4-én este

A közös utlevélhez szükséges okmányok: A.) Személyazonossági igazolvány (Carnet vagy piros igazolvány). B.) Allampolgársági igazolvány hitelesített masolata. C.) 51 éves korig férfiaknál a Cercul de reerutare igazolványa, tartaliékos tisztelnéi eredeti Livret. D.) 4 darab fénykép. E.) Kiskorúaknál, ha egyedül utaznak, szülői beleegyezés.

Részvételi díjak: Páris oda és vissza teljes ellátással, vízumokkal és borraivalókkal **l 15850.—**
Wien ugyanaz **l 5350.—**
Budapest csak vasut, vízum és kollektiv utlevél (elhátás nélkül) **l 1170.—**
Wien ugyanaz **l 2450.—**

Utolsó jelentkezési nap: 1935 április hó 18-án este 6 óra

Jelenkezés és bővebb felvilágosítást nyújt a Déli Hírlap kiadóhivatala
Oravita: Weisz Félix **Caransebes: Weltmann Jenő**
Resita: „Bánát” utazási iroda **Jimbolia: Barbier János**
Sannicolaul-Mare: Friss Jenő

MÁRTON ÁRON

e hó 10-től 14-ig minden este 1/8-kor az I. ker. plébán templomban **lányok**, 9 órakor a Dómban **ifjak** rész konferenciabeszédeket ta

Nyomatott a „Lemesvarer Zeitung” körforgogépen